ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Troisième session, 56e législature

FEUILLETON ET AVIS, Jour de séance 18
le mercredi 18 mars 2009

AFFAIRES COURANTES

Prière
Condoléances et messages de sympathie *(préavis au président)*
Présentation d'invités
Félicitations et hommages (10 minutes)
Présentation de pétitions
Réponse aux pétitions et aux questions écrites
Présentation des rapports de comités
Dépôt de documents
Déclarations de ministres
Déclarations de députés (10 minutes)
Questions orales (30 minutes)
Dépôt de projets de loi
Avis de motion
Avis d'affaires émanant de l'opposition
Motions ministérielles sur l'ordre des travaux de la Chambre
Ordre du jour

ORDRE DU JOUR

PROJETS DE LOI D'INITIATIVE MINISTÉRIELLE ET ORDRES MINISTÉRIELS

MOTIONS ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Motion 29 — L'hon. M. V. Boudreau, appuyé par le premier ministre, proposera, le mardi 17 mars 2009, la résolution suivante :
que la Chambre approuve en général la politique budgétaire du gouvernement.

Débat ajourné par M. Alward.
Reprise du débat le jeudi 19 mars 2009.

PROJETS DE LOI D'INITIATIVE MINISTÉRIELLE DONT LA TROISIÈME LECTURE EST ORDONNÉE

Projets de loi dont la troisième lecture est ordonnée

PROJETS DE LOI D'INITIATIVE MINISTÉRIELLE DONT LA DEUXIÈME LECTURE EST ORDONNÉE

Projets de loi dont la deuxième lecture est ordonnée

Projets de loi dont la deuxième lecture est ordonnée

Débats ajournés

COMITÉ PLÉNIER

14, *Loi modifiant la Loi sur les travaux publics.* L'hon. M. Doherty.
26, *Loi sur les espèces en péril.* L'hon. M. Stiles.
27, *Loi modifiant la Loi de la taxe sur l'essence et les carburants.* L'hon. M. V. Boudreau.

PROJETS DE LOI RENVOYÉS D'OFFICE AU COMITÉ PERMANENT DE MODIFICATION DES LOIS

28, *Loi sur la prescription.* L'hon. M. Burke, c.r.

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ RENVOYÉS D'OFFICE AU COMITÉ PERMANENT DES PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

29, *Loi concernant l'Ordre des hygiénistes dentaires du Nouveau-Brunswick.* M. Collins.

COMITÉ DES SUBSIDES

Budget de capital, 2009-2010
Budget supplémentaire, Volume I, 2008-2009 (adopté le 10 décembre 2008)
Budget supplémentaire, Volume III, 2007-2008 (adopté le 10 décembre 2008)

MOTIONS ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Motions réglées

Motion 8 — L'hon. M. Murphy, c.r. Adoption de la motion le 26 novembre 2008.
Motion 16 — L'hon. M. V. Boudreau. Débat sur la motion le 9 décembre 2008 ; adoption de la motion le 9 décembre 2008.
Motion 24 — L'hon. M. Burke, c.r. Débat sur la motion le 16 décembre 2008 ; adoption de la motion le 16 décembre 2008.
Motion 31 — L'hon. M. Murphy, c.r. Adoption de la motion le 17 décembre 2008.
Motion 34 — L'hon. M. Murphy, c.r. Adoption de la motion le 18 décembre 2008.

AFFAIRES ÉMANANT DE L'OPPOSITION

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DE L'OPPOSITION

Deuxième lecture des projets de loi d'intérêt public émanant de l'opposition

30, *Loi sur le Fonds de développement économique rural.* M^{me} Dubé.

Débats ajournés

MOTIONS ÉMANANT DE L'OPPOSITION

Motions pouvant faire l'objet d'un débat

Motion 26 — M. MacDonald, appuyé par M. Northrup, proposera, le jeudi 18 décembre 2008, la résolution suivante :
attendu que l'industrie forestière du Nouveau-Brunswick est en proie à des changements et à des difficultés sans précédent ;
attendu que de telles difficultés se font sentir par des milliers de gens du Nouveau-Brunswick, y compris les 40 000 familles propriétaires de terrains boisés ;
attendu que les sept offices régionaux de commercialisation des terrains boisés et la Fédération des propriétaires des lots boisés subissent aussi les contrecoups de la crise économique avec laquelle l'industrie est aux prises ;
attendu que les huit organismes mentionnés fournissent un soutien et des services considérables à l'industrie, notamment la sylviculture, la certification, l'information et la formation, l'expansion des marchés, l'aménagement forestier, la gestion de programmes gouvernementaux, les produits forestiers non ligneux, les droits des propriétaires de terrains boisés et les demandes quotidiennes de renseignements ;

attendu que, en 2007, le Groupe de travail sur l'autosuffisance a recommandé que le gouvernement appuie « les offices de commercialisation des lots boisés privés en affermissant leur rôle relativement à la sylviculture, à la certification, à la formation et au développement du marché » et qu'il soit donné suite à la recommandation d'ici une année ;

attendu que, en janvier 2008, le gouvernement du Canada a versé au gouvernement du Nouveau-Brunswick 30 millions de dollars au titre de la Fiducie pour le développement communautaire ;
attendu que la province et l'industrie forestière seraient avantagées si elles avaient des offices de commercialisation des terrains boisés privés solides et une fédération solide ;
qu'il soit à ces causes résolu que l'Assemblée législative exhorte le gouvernement à envisager l'opportunité d'établir comme source de financement durable, à l'intention de la Fédération des propriétaires des lots boisés, un partage à raison de 1 ¢ l'acre des recettes fiscales provenant de l'ensemble des terrains boisés privés et, à l'intention des offices régionaux de commercialisation, un partage fiscal identique
et que le partage fiscal, s'il est mis en oeuvre, demeure en vigueur pendant une période de trois années.

[Débat interrompu faute de temps.]

Motions réglées

Motion 9 — M. Alward. Débat sur la motion le 4 décembre 2008 ; adoption de la motion amendée le 4 décembre 2008.
Motion 21 — M^me^ Dubé. Débat sur la motion le 18 décembre 2008 ; adoption de la motion amendée le 18 décembre 2008.

Motions portant dépôt de documents

Motion 1 — M. Alward, appuyé par M. Steeves, proposera, le jeudi 4 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information — quel que soit le support et notamment les cibles, critères, prévisions et échéanciers — que détient le gouvernement relativement à ses initiatives d'autosuffisance et aux progrès qu'il a réalisés à ce jour dans l'abolition, d'ici à 2026, du besoin de paiements de transfert fédéraux.

(Documents demandés déposés le 4 décembre 2008.)

Motion 2 — M. C. Landry, appuyé par M^me^ Blaney, proposera, le jeudi 4 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre tous les documents relatifs à la privatisation de services ou de biens relatifs aux services hospitaliers et médicaux au Nouveau-Brunswick.

(Documents demandés déposés le 4 décembre 2008.)

Motion 3 — M. Steeves, appuyé par M. Urquhart, proposera, le jeudi 4 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information financière précisant le coût total de la modification et de la mise en application du nouveau logo du gouvernement pour chaque ministère ou organisme, y compris le coût lié à la mise à jour de sites Web, de cartes

professionnelles, de papier à correspondance officielle et de tout autre matériel du gouvernement sur lequel le logo du Nouveau-Brunswick a été modifié pour son usage.

Motion 4 — M. MacDonald, appuyé par M. Robichaud, proposera, le jeudi 4 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre tous les documents et renseignements que le gouvernement ou toute corporation de la Couronne a en main relativement au coût budgété du déplacement, de son ancien à son nouveau lieu, de la pelle à benne traînante Marion 8200 à la mine Salmon Harbour, y compris le montant prévu dans le budget pour le projet et le montant actuellement dépensé pour le projet.

(Documents demandés déposés le 18 décembre 2008.)

Motion 5 — M^{me} Blaney, appuyée par M. C. Landry, proposera, le jeudi 4 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre une liste de tous les médecins et médecins spécialistes, en précisant leur domaine de spécialisation, engagés par les régies de la santé du Nouveau-Brunswick depuis le 1er décembre 2007, y compris une liste de tous les médecins et médecins spécialistes qui ont démissionné ou qui ont pris leur retraite des régies de la santé du Nouveau-Brunswick au cours de la même période.

(Documents demandés déposés le 4 décembre 2008.)

Motion 6 — M. D. Graham, appuyé par M. Holder, proposera, le jeudi 4 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre les rapports détaillés des dépenses de chaque ministre, sous-ministre, sous-ministre adjoint, chef de cabinet et adjoint spécial depuis le 11 mars 2008.

(Documents demandés déposés le 19 décembre 2008.)

Motion 7 — M. Jack Carr, appuyé par M. Jody Carr, proposera, le jeudi 4 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information, la correspondance et les notes à des ministères et à des organismes relativement aux changements de la politique gouvernementale quant au traitement, à l'expédition, à la réception et à la gestion des renseignements personnels, sous toutes leurs formes, depuis que le ministère de la Santé a perdu des renseignements personnels le 1er mars 2008.

(Documents demandés déposés le 15 janvier 2009.)

Motion 10 — M. Mockler, appuyé par M. Olscamp, proposera, le jeudi 4 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre les itinéraires et les programmes complets des premiers ministres participant au Sommet de la Francophonie, dans la ville de Québec, la liste des représentants du Nouveau-Brunswick présents, leurs dépenses et leur rôle au sommet, ainsi qu'une liste des réunions des premiers ministres avec des représentants de

différents pays, et une liste des pays ou représentants qui ont demandé une rencontre, mais qui ne l'ont pas obtenue.

(Documents demandés déposés le 19 décembre 2008.)

Motion 11 — M^{me} Dubé, appuyée par M. Alward, proposera, le jeudi 4 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information que détient le gouvernement relativement aux statistiques en rapatriement, y compris le nombre de personnes rapatriées et le nombre de personnes qui ont laissé la province depuis le 1er octobre 2006.

(Documents demandés déposés le 29 janvier 2009.)

Motion 12 — M. Holder, appuyé par M. Jack Carr, proposera, le jeudi 4 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre les statistiques que détient le gouvernement au sujet des personnes qui ont cessé de dépendre de l'aide sociale depuis octobre 2006, y compris les statistiques relatives aux données dont a parlé la ministre Schryer lorsqu'elle a fait état d'une baisse de 1 433 ménages parmi la clientèle de l'aide sociale, la source actuelle des revenus des ex-membres de cette clientèle, le nombre de ces ex-membres qui occupent un emploi et le nombre qui sont redevenus prestataires de l'aide sociale.

(Documents demandés déposés le 18 décembre 2008.)

Motion 13 — M. Fitch, appuyé par M. Mockler, proposera, le jeudi 4 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information que détient le gouvernement relativement à la mission du premier ministre Graham en Chine, y compris le nom de toutes les personnes représentant le Nouveau-Brunswick, les horaires et les itinéraires liés aux réunions, le programme du voyage, ainsi que les notes de service, les rapports et la correspondance ayant trait aux résultats de toute réunion tenue pendant la mission.

(Documents demandés déposés le 19 décembre 2008.)

Motion 14 — M. Robichaud, appuyé par M. Fitch, proposera, le jeudi 4 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre la correspondance, les communications et l'information liées à l'entente conclue entre la province et TransAlta pour la production d'énergie éolienne dans la région de Moncton, y compris les détails relativement au coût de l'électricité, au coût total pour la province, les droits et les tarifs liés à la production d'énergie, y compris les coûts supplémentaires de tout genre liés au projet en question qu'assumera la province du Nouveau-Brunswick, incluant toute information sur les subventions du gouvernement prévues dans l'entente pour la source en question de production d'énergie.

(Documents demandés déposés le 18 décembre 2008.)

Motion 15 — M. Jody Carr, appuyé par M. Harrison, proposera, le jeudi 11 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information que détient le gouvernement au sujet des régions et des gens du Nouveau-Brunswick desservis par des fournisseurs

d'accès Internet à haut débit et une liste des régions et de leurs collectivités sans accès Internet à haut débit.

(Documents demandés déposés le 11 décembre 2008.)

Motion 17 — M. Betts, appuyé par M. Landry, proposera, le jeudi 11 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre les renseignements et la correspondance que détient le gouvernement relativement à l'utilisation actuelle des pesticides à des fins esthétiques ainsi que les renseignements relatifs à une interdiction future possible à cet égard dans la province du Nouveau-Brunswick, notamment la correspondance entre le gouvernement provincial, les administrations locales et les parties intéressées relativement aux effets que les pesticides à des fins esthétiques ont sur leur environnement.

(Documents demandés déposés le 15 janvier 2009.)

Motion 18 — M. Robichaud, appuyé par M. Alward, proposera, le jeudi 11 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre tous les documents, reçus, états de compte, en somme, tous les documents en possession de l'Assemblée législative relatifs aux propos du leader parlementaire du gouvernement à l'effet que la longueur de la dernière session ait coûté des centaines de milliers de dollars supplémentaires au gouvernement.

Motion 19 — M^{me} Blaney, appuyée par M. C. Landry, proposera, le jeudi 11 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information que détient le gouvernement relativement au nombre de personnes recrutées par les deux nouvelles régies régionales de la santé et les titres des postes, le nom des personnes qui ont reçu une promotion ainsi que le titre de leur poste précédent et de leur nouveau poste, les dépenses de l'ensemble du personnel de la Régie régionale de la santé A et de la Régie régionale de la santé B, y compris les frais de déplacement, d'hébergement et de repas, les dépenses liées aux réunions des conseils d'administration, les dépenses des membres des conseils et les indemnités journalières depuis la restructuration des régies régionales de la santé.

(Documents demandés déposés le 19 décembre 2008.)

Motion 20 — M. Steeves, appuyé par M. Alward, proposera, le jeudi 11 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information, quel que soit le support, que détient le gouvernement relativement à tout contrat du gouvernement et aux dépenses de tout ministère, de tout organisme et de toute corporation à des fins de publicité, quel que soit le moyen, y compris l'information relative aux frais de publicité liés au fait, de la part de ministres, de faire valoir leur charge au sein d'un ministère, d'un organisme ou d'une corporation, depuis le 30 décembre 2007.

Motion 22 — M. Robichaud, appuyé par M. Northrup, proposera, le jeudi 18 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information, sous toutes ses formes, que détient le gouvernement, la correspondance et les notes, ainsi que tout procès-verbal de réunions relativement aux coûts prévus pour la remise à neuf de Point Lepreau, la somme actuellement dépensée et le coût d'ensemble prévu pour compléter le projet, y compris le calendrier et les dates des entrepreneurs concernant la fin des travaux.

(Documents demandés déposés le 10 février 2009.)

Motion 23 — M. Urquhart, appuyé par M. Steeves, proposera, le jeudi 18 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information que détient le gouvernement relativement aux coûts ou dépenses, y compris en ce qui a trait aux réparations de routes et d'infrastructure, les demandes d'indemnisation soumises au gouvernement pour des réparations à des entreprises et à des logements, ainsi que le montant des fonds que le gouvernement fédéral a transférés à la province du Nouveau-Brunswick après les inondations au printemps de 2008.

(Documents demandés déposés le 19 décembre 2008.)

Motion 25 — M. Fitch, appuyé par M. Northrup, proposera, le jeudi 18 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre copie de chaque lettre ou note que le ministre des Finances a envoyée le 9 décembre 2008 à chaque organisme, ministère ou corporation de la Couronne pour leur demander de réexaminer les augmentations de salaire et les programmes de primes pour l'année en cours ou les années antérieures, y compris les lettres de réponse et la correspondance découlant de la demande du ministre.

(Documents demandés déposés le 16 décembre 2008.)

Motion 27 — M. Volpé, appuyé par M^{me} Dubé, proposera, le jeudi 25 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information et les documents que détient le gouvernement relativement à la mise en place de clôtures de protection contre la faune le long des routes du Nouveau-Brunswick depuis le 2 octobre 2006, incluant les statistiques sur la fréquence des collisions impliquant des chevreuils et orignaux, la quantité de clôtures construites (en longueur totale de clôture, avec indications s'il s'agit d'un ou des deux côtés de la route), leur emplacement, les documents liés aux appels d'offres relatifs à ces clôtures, et pour chacun des projets d'édification de clôture : les contrats s'y rapportant, le nom et l'adresse des compagnies impliquées dans la construction et la fourniture de matériaux et de services, le genre de matériaux utilisés, la durée prévue des travaux, les coûts totaux des travaux, les budgets prévus et les dépassements de budget, s'il y a lieu.

(Documents demandés déposés le 11 février 2009.)

Motion 28 — M. Landry, appuyé par M. Mockler, proposera, le jeudi 25 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information concernant toutes les sommes d'argent investies par le fonds pour le développement économique de la Péninsule acadienne, depuis le 2 octobre 2006, dans des projets ou initiatives divers avec le nom des compagnies, organismes, associations ou groupes ayant bénéficié de ces investissements, les conditions devant être respectées par ces bénéficiaires du fonds de développement, de même que les objectifs visés par ces investissements, le nombre d'emplois créés pour chacun des projets en indiquant s'il s'agit d'emplois permanents ou temporaires, réguliers ou à temps partiel et si les emplois sont encore existants à ce jour.

(Documents demandés déposés le 23 janvier 2009.)

Motion 30 — M^{me} Dubé, appuyée par M. Mockler, proposera, le jeudi 25 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre la liste des nominations faites par ce gouvernement, depuis le 2 octobre 2006, dans les conseils d'administration ou les directions de comités, groupes de travail, commissions, agences et autres organismes sous la responsabilité du gouvernement et en produisant pour chaque nomination : le nom de la personne concernée, sa date d'entrée en fonction, la durée de son mandat, son salaire, ses bonis et ses rétributions financières sous toutes formes, incluant le montant autorisé pour les comptes de dépense et les montants d'argent réclamés relativement à ces comptes de dépense.

(Documents demandés déposés le 25 février 2009.)

Motion 32 — M^me^ Blaney, appuyée par M. Williams, proposera, le jeudi 25 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information, sous toutes ses formes, que détient le gouvernement relativement à la publicité achetée pour faire la promotion du ministère de la Santé et des services qu'il assure ou pour mettre en valeur le ministre titulaire, du 1er mars 2008 au 18 décembre 2008.

Motion 33 — M. Williams, appuyé par M. Robichaud, proposera, le jeudi 25 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information, quel que soit le support, que détient le gouvernement relativement à l'équipement visé par un contrat, loué ou pris à bail par le ministère des Transports — par district et par garage ou centre d'entretien du ministère des Transports et qu'il ait ou non fait l'objet d'un appel d'offres —, la liste des noms des entrepreneurs ou des particuliers, la quantité et la valeur de chaque contrat et la description des services fournis, depuis le 3 octobre 2006.

(Documents demandés déposés le 27 février 2009.)

PÉTITIONS

1, M. C. LeBlanc — présentée le 26 novembre 2008.
(réponse déposée le 10 décembre 2008.)
2, M. Steeves — présentée le 26 novembre 2008.
(réponse déposée le 2 décembre 2008.)
3, M. Steeves — présentée le 26 novembre 2008.
(réponse déposée le 10 décembre 2008.)
4, M. C. LeBlanc — présentée le 28 novembre 2008.
(réponse déposée le 10 décembre 2008.)
5, M. Williams — présentée le 28 novembre 2008.
(réponse déposée le 16 décembre 2008.)
6, M. C. LeBlanc — présentée le 2 décembre 2008.
(réponse déposée le 15 décembre 2008.)
7, M. Urquhart — présentée le 2 décembre 2008.
(réponse déposée le 15 décembre 2008.)
8, M. Fitch — présentée le 2 décembre 2008.
(réponse déposée le 19 décembre 2008.)
9, M. C. LeBlanc — présentée le 3 décembre 2008.
(réponse déposée le 15 décembre 2008.)
10, M. Urquhart — présentée le 3 décembre 2008.
(réponse déposée le 15 décembre 2008.)
11, M. C. LeBlanc — présentée le 4 décembre 2008.
(réponse déposée le 23 décembre 2008.)
12, M. Harrison — présentée le 4 décembre 2008.
(réponse déposée le 18 décembre 2008.)

13, M. Northrup — présentée le 4 décembre 2008.
(réponse déposée le 18 décembre 2008.)
14, M. D. Graham — présentée le 4 décembre 2008.
(réponse déposée le 14 janvier 2009.)
15, M. C. LeBlanc — présentée le 9 décembre 2008.
(réponse déposée le 18 décembre 2008.)
16, M^me^ Dubé — présentée le 10 décembre 2008.
(réponse déposée le 23 décembre 2008.)
17, M. Williams — présentée le 11 décembre 2008.
(réponse déposée le 17 décembre 2008.)
18, M. Olscamp — présentée le 16 décembre 2008.
(réponse déposée le 19 décembre 2008.)
19, M. Betts — présentée le 16 décembre 2008.
(réponse déposée le 6 janvier 2009.)
20, M^me^ Poirier — présentée le 17 décembre 2008.
(réponse déposée le 21 janvier 2009.)
21, M. Williams — présentée le 17 décembre 2008.
(réponse déposée le 6 janvier 2009.)
22, M. Williams — présentée le 18 décembre 2008.
(réponse déposée le 26 janvier 2009.)
23, M. Betts — présentée le 18 décembre 2008.
(réponse déposée le 9 janvier 2009.)

RAPPORTS DE COMITÉS

Rapport définitif du Comité spécial de l'examen de la fiscalité
— présenté par M. MacIntyre, le 12 décembre 2008.

Rapport final du Comité spécial du mieux-être
— présenté par M. Collins, le 26 novembre 2008.

RAPPORTS/DOCUMENTS

DÉPÔT À LA CHAMBRE

Budget 2009-2010 — déposé par l'hon. M. V. Boudreau, le 17 mars 2009.

Budget principal 2009-2010
— transmis par message de S.H. le lieutenant-gouverneur, le 17 mars 2009.

L'économie au Nouveau-Brunswick 2009
— déposé par l'hon. M. V. Boudreau, le 17 mars 2009.

Plan de réduction des impôts au Nouveau-Brunswick 2009-2012
— déposé par l'hon. M. V. Boudreau, le 17 mars 2009.

DÉPÔT AU BUREAU DU GREFFIER

Élections quadriennales municipales, Rapport du directeur des élections municipales, le 12 mai 2008 -présenté le 17 mars 2009

RÉUNION DE COMITÉS

Le Comité permanent des corporations de la Couronne se réunira le mardi 24 mars 2009 à 10 h, à la Chambre du Conseil législatif.

Le Comité permanent des comptes publics se réunira le mardi 24 mars 2009, à 10 h, à la Chambre du Conseil législatif.

Loredana Catalli Sonier,
greffière de l'Assemblée législative